



LASER HORNET 2.4 GHz

BEDIENUNGSANLEITUNG · USER GUIDE
MODE D'EMPLOI · MANUAL DE INSTRUCCIONES

LASER HORNET 2.4GHz

INHALTSVERZEICHNIS

TABLE OF CONTENTS

SOMMAIRE

INDICE

Einleitung - Introduction - Introduction - Introducción.....	3
Lieferumfang - Included in this package - Inclus dans ce package - Contenido	4
Benötigtes Zubehör - Needed accessories - Accessoires nécessaires - Accesorios necesarios.....	4
Technische Daten - Technical specifications - Spécifications techniques - Especificaciones Técnicas	4
Schnellstart - Quick Start - Démarrage rapide - Primeros pasos.....	5
Fernsteuerung - Remote Control - Émetteur - Emisora	6
Einsetzen der Akkus - Insertion of batteries - Insertion des piles - Colocación de las baterías	7
Helikopter - Helicopter - Hélicoptère - Helicóptero.....	7
Achsen des Helikopters - Helicopter axes - Axes de l'hélicoptère - Ejes helicóptero.....	8
Flugvorbereitung - Preparations before flight - Préparatifs avant vol - Preparativos antes de volar	8
Laden des Flugakkus - Charging the flight battery - Chargement de l'accu de vol - Carga de la batería del modelo	8
Der erste Start - The first flight - Le premier vol - Primer vuelo.....	9
Flugsteuerung - Flight control - Commande de vol - Control en vuelo.....	9
Fehlersuche - Troubleshooting guide - Guide de dépannage - Guía de problemas	11
Wechsel der Rotorblätter - Replacement of the main rotor blades - Remplacement des pales du rotor principal - Cambio de las palas	11
Explosionszeichnung - Explosion drawing - Dessin éclaté - Despiece	12
Ersatzteilliste - Spare part list - Liste de pièces de rechange - Repuestos	12
Allgemeine Gewährleistungs- und Reparaturbestimmungen - Repair procedures / Limited warranty	13
Condition général de garantie et de réparation - Reparaciones / Garantía	14
Warnhinweise - Warning notes - Consignes de sécurité - Advertencias	15
Allgemeine Hinweise - General notes - Informations général - Información adicional.....	19

EINLEITUNG

INTRODUCTION

INTRODUCTION

INTRODUCCIÓN

Sehr geehrter Modellbaufreund,

vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf einer LRP LASER HORNET entschieden haben. Die LRP LASER HORNET ist ein fertig vormontiertes, frei fliegendes Helikoptermodell, welches über eine 2.4GHz Fernsteuerung gesteuert wird und für den Indoor Einsatz vorgesehen ist. Die LRP LASER HORNET zeichnet sich durch gutmütigste Flugeigenschaften, eine präzise Steuerung und eine sehr hohe Flugstabilität aus. Sie ist werkseitig bereits eingeflogen und mit seinem Aluchassis und dem geschütztem Hauptzahnrad sehr robust.

Modellhelikopter sind generell schwieriger zu steuern als ein Flächenmodell, deshalb lesen Sie bitte vor der ersten Inbetriebnahme die Anleitung und die Warnhinweise sorgfältig durch. Sollten Fragen auftauchen können Sie gerne Ihren Fachhändler kontaktieren oder sich an unsere Technik + Service Hotline wenden.

Technik + Service Hotline für D:

0900 577 4624 (0900 LRP GMBH) (0,49eur/Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen)

Technik + Service Hotline für A:

0900 270 313 (0,73eur/Minute aus dem österreichischen Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen)

Dear customer,

thank you for choosing this LRP LASER HORNET. The LRP LASER HORNET is a pre-assembled, free flying radio-controlled helicopter which is controlled by an 2.4GHz transmitter. The helicopter is designed for indoor use. The LRP LASER HORNET is very easy to fly and features a precise control and high flight stability. The helicopter is already factory tuned and tested out of the box. With its aluminium chassis and the protected main gears, the LRP LASER HORNET is extremely robust.

Model helicopters in general are harder to control than model airplanes. Therefore be sure to read the user guide and the warning notes completely before flying your helicopter the first time.

Cher client,

merci d'avoir choisi cette LASER HORNET de LRP. Le LASER HORNET de LRP est un hélicoptère préassemblé, libre vol et radio-commandé par émetteur 2.4GHz. L'hélicoptère est conçu pour l'utilisation à l'intérieure. Le LASER HORNET de LRP est très facile à piloter et dispose d'un contrôle précis et la haute stabilité en vol. L'hélicoptère est déjà réglé et testé en usine hors de la boîte. Avec son fuselage en aluminium et les engrenages principales protégés, le LASER HORNET LRP est extrêmement robuste.

En général, les hélicoptères R/C sont plus difficiles à voler que les avions R/C. Veuillez donc lire le guide de l'utilisateur et les notes d'alerte complètement avant de voler votre hélicoptère pour la première fois.

Estimado Cliente,

eracias por adquirir el modelo LRP LASER HORNET. El LRP LASER HORNET es un helicóptero de radio control premontado de fábrica con sistema de modulación en 2.4GHz. Este helicóptero esta diseñado para uso en interiores. El LRP LASER HORNET es muy fácil de usar, con un control preciso y un alta estabilidad de vuelo. Este helicóptero esta comprobado en fabrica y probado en vuelo. Con chasis de aluminio que le confiere una gran robustez y corona principal protegida.

Los helicópteros de radio control son en general mas difíciles de controlar que los aviones. Por tanto asegúrese de leer el manual de instrucciones y los consejos de seguridad antes de volar el helicóptero por primera vez.

LASER HORNET 2.4GHz

LIEFERUMFANG

INCLUDED IN THIS PACKAGE

INCLUS EN CE PAQUET

INCLUIDO EN ESTA CAJA

- 1 St. vormontierte und eingeflogene LRP LASER HORNET
- 1 St. 2.4GHz Fernsteuersender mit integriertem Ladegerät
- 1 St. USB Ladekabel
- 1 St. Flugakku (eingebaut)
- 4 St. Ersatzrotorblätter
- 1 St. Bedienungsanleitung

Benötigtes Zubehör: 4 St. AA Mignon Batterien z.B. No.78221 VTEC AA 3000mAh Mignon Akkus

- 1 pc. pre-assembled and factory-tuned LRP LASER HORNET
- 1 pc. 2.4GHz transmitter with built-in charger
- 1 pc. USB charging cable
- 1 pc. flight battery (built-in)
- 4 pcs. spare main rotor blades
- 1 pc. user guide

Needed accessories: 4 pcs AA-size batteries (e.g. LRP No.78221 VTEC AA 3000mAh Mignon batteries)



Technische Daten

- Koaxialsystem mit gegenläufigen Rotoren
- Gyro zur automatischen Stabilisierung
- Aluminiumchassis mit schlaggeschützten Hauptzahnradern
- Eingebauter LiPo Akku
- Eingebaute mehrfarbige LED Beleuchtung
- Länge ohne Rotor: 200mm
- Breite ohne Rotor: 36mm
- Höhe: 90mm
- Rotor Durchmesser: 180mm
- Gewicht (flugfertig): 36g
- Fernsteuerung
- 2.4GHz Fernsteuerung
- Trimmungsfunktion
- Lade- und Sendestatus LED
- Integriertes Ladegerät für Flugakku

Technical specifications

- Co-Axial system with counter-rotating blades
- Gyro for automatic stabilizing
- Aluminium chassis with protected main gears
- Built-in LiPo battery
- Built-in multicolor LED lights
- Length without rotor: 200mm
- Width without rotor: 36mm
- Height: 90mm
- Rotor diameter: 180mm
- Weight (ready to fly): 36g
- Remote Control
- 2.4GHz transmitter
- Trim function
- Charge- and Powerstatus LED
- Built-in charger for flight battery

- 1 LRP LASER HORNET pré-assemblées et réglé à l'usine
- 1 Émetteur à 2.4GHz avec chargeur intégré
- 1 câble de chargement à USB
- 1 Accu de vol (monté)
- 4 Pales de rotor à remplacement
- 1 Guide de l'utilisateur

Accessoires nécessaires: 4 piles taille AA (p. ex. batteries LRP No.78221 VTEC AA 3000mAh Mignon)

- 1 Helicóptero premontado y ajustado en fabrica LRP LASER HORNET.
- 1 Emisora 2.4GHz con cargador integrado
- 1 cable de carga USB
- 1 Batería integrada en el modelo
- 4 Repuesto palas rotor principal
- 1 Manual de instrucciones

Accesorios necesarios para su uso: 4 baterías AA (p.e. baterías LRP No.78221 VTEC AA 3000mAh)



Spécifications techniques

- Système Co-Axial avec des pales contrarotatif
- Gyro de stabilisation automatique
- Fuselage en aluminium avec engrenages principaux protégés
- Accu LiPo intégré
- LED feux multicolore intégré
- Longueur sans rotor : 200mm
- Largeur sans rotor : 36mm
- Hauteur : 90 mm
- Diamètre du rotor : 180mm
- Poids (prêt à voler) : 36g
- Émetteur
- Émetteur à 2.4GHz
- Fonction de Trim
- LED statut charge et puissance
- Chargeur intégré pour l'accu de vol

Especificaciones Técnicas

- Sistema Coaxial con palas contrarrotatorias.
- Giróscopo incorporado.
- Chasis de aluminio con corona principal protegida
- Batería LiPo integrada
- Luces LED multicolor incorporadas.
- Longitud (sin rotor): 200mm
- Ancho (sin rotor): 36mm
- Altura: 90mm
- Diámetro rotor: 180mm
- Peso (listo para volar): 36g
- Equipo RC
- Emisor 2.4GHz 3 Canales
- Función de trim.
- LED de indicador de estado y carga.

SNHELLSTART

QUICK START

DÉPART RAPIDE

INICIO RÁPIDO

CHECKLISTE VOR DEM FLUG

1. Überprüfung der Komponenten auf sichtbare Beschädigungen. Beschädigte Komponenten müssen vor einem erneuten Flug ausgetauscht werden.
2. Überprüfen aller Schraub- und Steckverbindungen auf festen Sitz. Lose Schraub- und Steckverbindungen müssen vor dem Betrieb gesichert werden.
3. Überprüfung der Umgebung auf Gefahrenstellen.
4. 4x AA Mignon Batterien in die Fernsteuerung einsetzen.
5. Erst den Helikopter einschalten, dann die Fernsteuerung (diese piepst etwa 3 Sekunden und ist dann einsatzbereit).
6. Funktionskontrolle aller Komponenten.
7. Reichweitentest durchführen.

START

1. Flugakku laden.
2. Trimmungen neutral, Gas in Pos. Aus stellen.
3. Helikopter anschalten.
4. Sender anschalten.
5. Fliegen.

CHECKLISTE NACH DEM FLUG

1. Hubschrauber ausschalten.
2. Fernsteuerung ausschalten.
3. Überprüfung der Komponenten auf sichtbare Beschädigungen. Beschädigte Teile vor dem nächsten Flug austauschen.

CHECKLIST BEFORE THE FLIGHT

1. Check all components for visible damage. Damaged components have to be exchanged before the flight.
2. Check all screw fittings and plug connections for a tight fit. Loose screws or plugs have to be secured before the flight.
3. Check your surroundings for dangerous spots.
4. Insert 4 pcs. AA-size batteries into the transmitter.
5. Switch on the helicopter before you switch on the receiver (the receiver beeps for 3 seconds and is then ready to use).
6. Check all functions of your helicopter and its components.
7. Make a maximum range check.

START

1. Charge the flight battery.
2. Put all trim buttons to neutral. Throttle to the Off-position.
3. Switch on helicopter.
4. Switch on transmitter.
5. Fly!

CHECKLIST AFTER THE FLIGHT

1. Switch off helicopter.
2. Switch off transmitter.
3. Check all components for visible damage. Damaged components have to be exchanged before the next flight.

LISTE DE VÉRIFICATION AVANT LE VOL

1. Vérifiez tous les composants pour de dommages visibles. Composants endommagés doivent être échangés avant le vol.
2. Vérifiez tous les raccords à vis et connexions à brancher pour un ajustement serré. Vis en vrac ou bouchons doivent être serrées avant le vol.
3. Vérifiez votre entourage pour des endroits dangereuses.
4. Insérez 4 piles AA dans l'émetteur.
5. Allumez l'hélicoptère avant que vous allumez l'émetteur (il émet un signal sonore pendant 3 secondes et alors il est prêt à l'emploi).
6. Vérifier toutes les fonctions de votre hélicoptère avec ses composants.
7. Faire vérifier la portée maximale de l'émetteur.

DÉCOLLAGE

1. Chargez l'accu de vol.
2. Mettez toutes les boutons de trim sur neutre. Manette des gaz à la position Off.
3. Allumez l'hélicoptère
4. Allumez l'émetteur
5. Volez!

LISTE DE VÉRIFICATION APRÈS LE VOL

1. Désactivez l'hélicoptère
2. Désactivez l'émetteur
3. Vérifiez tous les composants pour de dommages visibles. Composants endommagés doivent être échangés avant le vol.

COMPROBACIÓN ANTES DE VOLAR:

1. Compruebe todos los componentes por si hay algún daño visible. Los componentes dañados o defectuosos deben de cambiarse antes de volar
2. Compruebe todos los tornillos y conectores para asegurarse de su correcta fijación. Todos los tornillos y conectores que vea que están flojos debe asegurarlos antes de volar.
3. Mire a su alrededor para controlar que el entorno es seguro y no puede causar daños a personas o cosas.
4. Coloque 4 baterías AA en la emisora.
5. Siempre conecte la emisora antes de conectar el interruptor de ON en el helicóptero (El receptor pita durante tres segundos, ya está listo para su uso).
6. Compruebe todas las funciones de su helicóptero y de sus componentes.
7. Realice una comprobación del alcance de la emisora

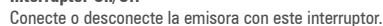
EMPEZAR A VOLAR:

1. Cargue la batería del modelo.
2. Coloque todos los trims del emisor en posición neutra. Coloque el Gas abajo.
3. Conecte el helicóptero.
4. Conecte la emisora.
5. A VOLAR.

COMPROBACIÓN DESPUÉS DE VOLAR:

1. Desconecte el helicóptero.
2. Desconecte la emisora.
3. Compruebe posibles daños de los componentes. Si algún componente está dañado debe cambiarlo antes del siguiente vuelo.

EMISORA



FERNSTEUERUNG

REMOTE

CONTROL

ÉMETTEUR

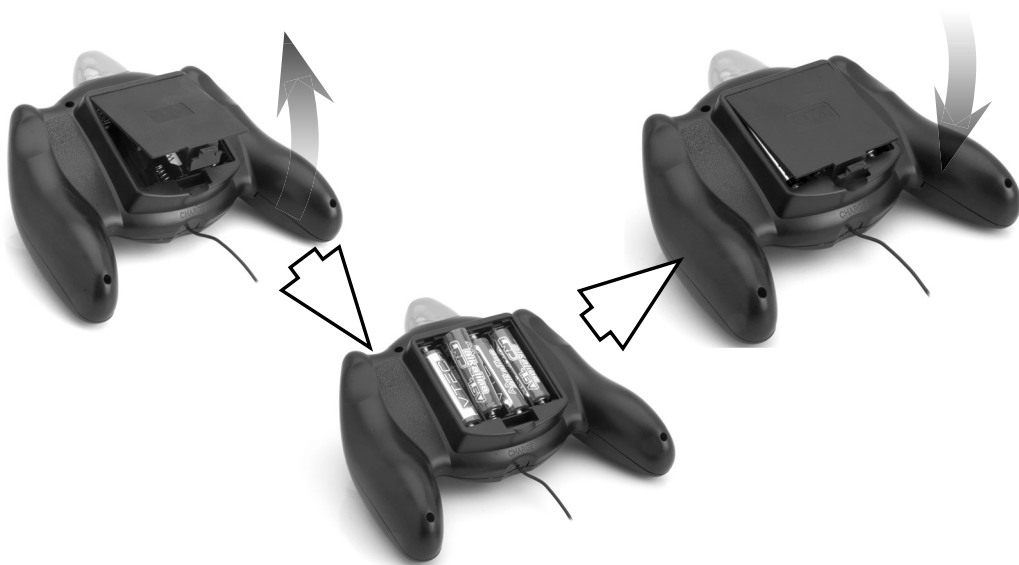
EMISORA

EINSETZEN DER AKKUS

INSERTION OF BATTERIES

INSERTION DES PILES

COLOCACION DE LAS BATERIAS



HELIKOPTER

HELICOPTER

HÉLICOPTÈRE

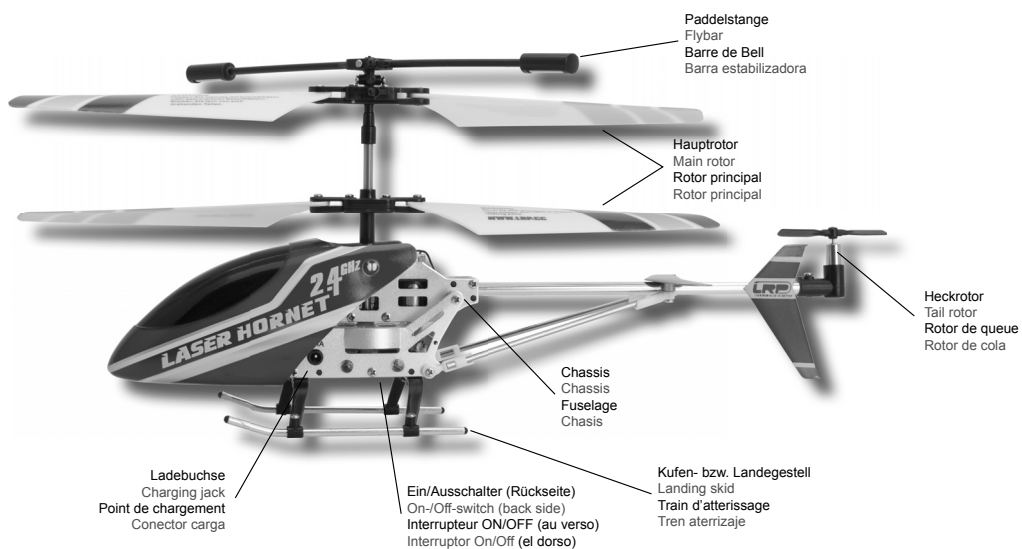
HELICOPTERO

ÜBERSICHT

OVERVIEW

VUE D'ENSEMBLE

VISTA GENERAL



LASER HORNET 2.4GHz

FERNSTEUERUNG

REMOTE

CONTROL

ÉMETTEUR

EMISORA

ACHSEN DES HELIKOPTERS

Bewegung um die Querachse = Nick

Bewegung um die Hochachse = Gier

Bewegung um die Längsachse = Roll

HELICOPTER AXES

Movement around the lateral axis = Elevator

Movement around the vertical axis = Rudder

Movement around the longitudinal axis = Aileron

AXES D'HELICOPTÈRE

Mouvement autour de l'axe transversal = tangage

Mouvement autour de l'axe vertical = lacet

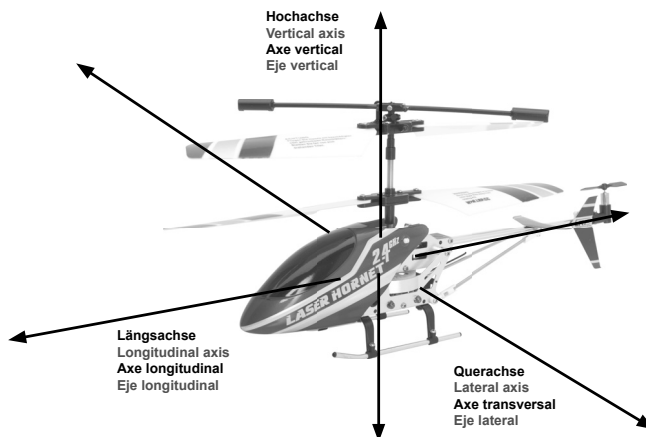
Mouvement autour de l'axe longitudinal = roulis

EJES HELICOPTERO

Movimiento sobre el eje lateral = Profundidad

Movimiento sobre el eje vertical = Dirección

Movimiento sobre el eje longitudinal = Alabeo



FLUGVORBEREITUNG

PRÉPARATIFS PRÉ-VOL

PREPARATIONS BEFORE FLIGHT

PREPARATIVOS ANTES DE VOLAR

LADEN DES FLUGAKKUS

LADEN ÜBER DEN SENDER

Das am Sender angebrachte Ladekabel in die Ladebuchse des Helikopters stecken. Zum Laden muss der Sender angeschaltet sein. Die Status LED zeigt oranges Dauerleuchten während des Ladevorganges. Ist der Vorgang abgeschlossen zeigt diese ein rotes Dauerleuchten.

LADEN ÜBER DAS USB-LADEKABEL

Das USB-Ladekabel in einen freien USB Port Ihres Personal Computers stecken. Die Status LED leuchtet bei Anschluss rot. Das Ladekabel in die Ladebuchse des Helikopters stecken. Die Status LED erlischt während des Ladevorganges und leuchtet bei abgeschlossenem Ladevorgang wieder.

ACHTUNG

Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht.

CHARGING THE FLIGHT BATTERY

CHARGING WITH THE TRANSMITTER

Plug the charging cable, which is attached to the transmitter, into the charging jack of the helicopter. The transmitter has to be switched-on in order to charge the battery. The status LED glows orange during the charging process and turns red as soon as the charging is complete.

CHARGING WITH THE USB CHARGING CABLE

Connect the USB charging cable to a free USB-port of your personal computer. The status LED will glow red. Connect the charging wire to the charging jack of the helicopter. The status LED will turn off during the charging process and starts to glow red again as soon as the charging is complete.

ATTENTION

Never leave the battery unattended while charging.

CHARGEMENT DE L'ACCU DE VOL

CHARGEMENT AVEC L'ÉMETTEUR

Branchez le câble de recharge, qui est jointe à l'émetteur, sur la point de charge à l'hélicoptère. L'émetteur doit être allumer afin de recharger l'accu. Le LED de statut s'allume en orange pendant le processus de chargement et vire au rouge dès que le c

CHARGEMENT PAR LE CÂBLE USB

branchez le câble de recharge USB à un port USB libre de votre ordinateur Le LED statut est allumé rouge. Connectez le fil de recharge au point de charge à l'hélicoptère. La LED de statut sera désactiver pendant le processus de chargement et s'allume en

ATTENTION

Ne laissez jamais l'accu sans surveillance pendant en charge.

CARGA DE LA BATERÍA DEL MODELO

CARGA CON LA EMISORA

Conecte el cable de carga de la emisora, en el conector de carga del helicóptero. La emisora debe de estar conectada para poder cargar la batería del helicóptero.. El LED de la emisora se pondrá de color naranja durante el proceso de carga y cambiará a rojo cuando la carga este completada.

CARGA CON EL CABLE USB

Conecte el cable USB a un puerto USB libre en su ordenador. El LED brillara en rojo. Conecte el cable de carga al conector de carga del helicóptero.. El LED se apagará durante el proceso de carga y pasara a rojo tan pronto como la carga este completada.

ATENCION

NUNCA deje la batería cargando sin su supervisión.

FLUGVORBEREITUNG PRÉPARATIFS PRÉ-VOL

PREPARATIONS BEFORE FLIGHT PREPARATIVOS ANTES DE VOLAR

DER ERSTE START

1. Die LRP LASER HORNET auf einen ebenen, wenn möglich rutschigen Untergrund stellen.
2. Den Schubregler in die Motor „Aus“ Position stellen.
3. Den Trimmdrehknopf auf Neutral stellen.
4. Helikopter anschalten.
5. Sender anschalten.
6. Vorsichtig Schub geben bis der Helikopter leicht abhebt. Sollte das Modell nach links oder rechts selbsttätig wegdrehen kann dies über die Trimmung korrigiert werden.
7. Wir wünschen Ihnen ab jetzt viel Spass beim Fliegen mit der LRP Laser Hornet.

THE FIRST FLIGHT

1. Place the LRP LASER HORNET on a flat and slippery, if possible, surface.
2. Move the throttle stick all the way down to the motor off position.
3. Adjust the trim button the neutral position.
4. Switch on the helicopter.
5. Switch on the transmitter.
6. Gently apply and increase the throttle until the helicopter lifts off. If the helicopter starts to turn left or right on its own, adjust it with the trim button.
7. Enjoy your first flights with your LRP LASER HORNET.

LE PREMIER VOL

1. Placez le LASER HORNET de LRP sur un surface plat et glissante, si possible.
2. Déplacez la manette des gaz au position moteur arrêt (OFF).
3. Réglez le bouton de trim au position neutre.
4. Allumez l'hélicoptère
5. Allumez l'émetteur
6. Doucement augmentez la manette des gaz jusqu'à ce que l'hélicoptère décolle. Si l'hélicoptère commence à tourner à gauche ou à droite sans application d'émetteur, ajuster avec le bouton de trim selon besoin.
7. Ayez du plaisir de voler votre LASER HORNET de LRP

PRIMER VUELO

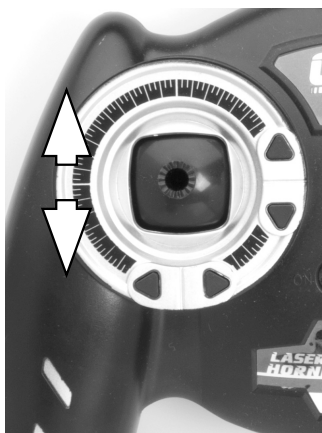
1. Coloque el LRP LASER HORNET preferiblemente en una superficie plana y lisa.
2. Mueva el stick de motor abajo del todo, en posición de motor parado.
3. Ajuste el botón del trim a la posición neutra.
4. Conecte el helicóptero.
5. Conecte la emisora.
6. Aumente suavemente la potencia del motor hasta que el helicóptero se levante. Si el helicóptero se desvía a izquierda o derecha, corrija la posición con el botón del trim.
7. Disfrute de su primer vuelo con el LRP LASER HORNET.

FLUGSTEUERUNG

FLIGHT CONTROL

COMMANDES DE VOL

CONTROL EN VUELO



Steigen (Schub)

Durch Betätigung des Schubreglers nach vorne wird die Drehzahl der Rotoren erhöht. Der Heli beginnt zu steigen. Durch Betätigung des Schubreglers nach hinten wird die Drehzahl der Rotoren reduziert. Der Heli beginnt zu sinken.

Climb (Throttle)

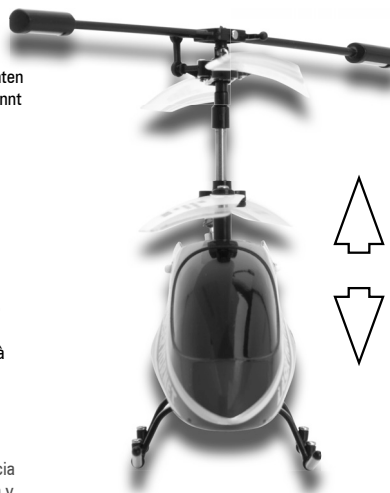
By moving the throttle stick up, the rpm of the main rotor increases and the helicopter starts to climb. By moving the throttle stick down, the rpm of the main rotor decreases and the helicopter starts to descend.

Monter (manette de gaz)

En plaçant la manette des gaz vers l'avant, les Tr/min. du rotor augmenteront. L'hélicoptère commence à monter. En appuyant la manette en arrière les Tr/min du rotor se réduisent. L'hélicoptère commence à descendre.

Elevación (Motor)

Moviendo el stick de motor hacia arriba, las revoluciones del rotor principal aumentan y el helicóptero empezará a elevarse. Moviendo el stick de motor hacia abajo, las revoluciones del rotor principal disminuyen y el helicóptero descende.



LASER HORNET 2.4GHz

FLUGSTEUERUNG

FLIGHT CONTROL

COMMANDES DE VOL

CONTROL EN VUELO



Seite Links / Rechts (Gier)

Durch Betätigung dieser Knüppelfunktion wird der Helikopter um die Hochachse gedreht.

Turn left / right (Rudder)

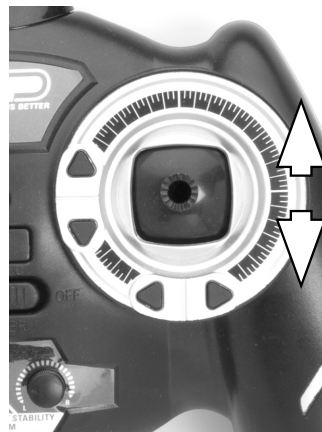
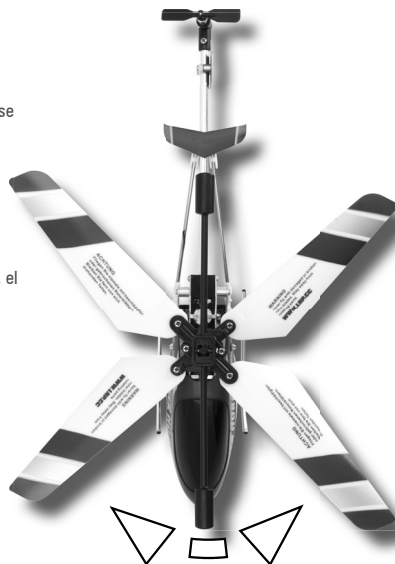
By moving the rudder stick to the left or right, the nose of the helicopter will turn left or right.

Tourner gauche / droite (Lacet)

En déplaçant le contrôle de direction vers la gauche ou de droit, le nez de l'hélicoptère tournera à gauche ou à droite.

Giro izquierda / derecha (Dirección)

Moviendo el stick de dirección a izquierda o derecha, el morro del helicóptero girará a izquierda o derecha.



Vor- / Rückwärts (Nick)

Durch Betätigung dieser Knüppelfunktion geht die Nase des Heli nach unten oder oben und nimmt Vorwärts- oder Rückwärtsfahrt auf.

Forward / Backward (Elevator)

By moving the elevator stick up, the nose of the helicopter goes down and the helicopter will fly forward. By moving the elevator stick down, the nose of the helicopter goes up and the helicopter will fly backwards.

Avant / Arrière (tangage)

En déplaçant le contrôle de tangage vers l'avant, le nez de l'hélicoptère descend et l'hélicoptère s'envolera vers l'avant. En déplaçant le contrôle de tangage vers l'arrière, le nez de l'hélicoptère monte et l'hélicoptère s'envolera vers l'arrière.

Adelante / Atrás (profundidad)

Moviendo el stick de profundidad hacia arriba el morro del helicóptero baja y volará hacia delante.. Moviendo el stick de profundidad hacia abajo, el morro del helicóptero sube y volará hacia atrás.



FEHLERBEHEBUNG GUIDE DE DÉPANNAGE

TROUBLESHOOTING GUIDE GUÍA SOLUCION DE PROBLEMAS

Problem Problem Problème Problema	Mögl. Ursache Cause Cause Causa	Behebung Remedy Remède Solución
Die Rotorblätter bewegen sich nicht. The main rotor blades do not spin. Le rotor principal ne tourne pas. Las palas del rotor principal no giran	Es wurde zuerst der Sender, dann der Helikopter eingeschaltet. The transmitter was switched on before the helicopter. D'abord on allumait l'émetteur et ensuite l'hélicoptère. El emisor se conectó antes que el helicóptero.	Erst den Helikopter, dann den Sender einschalten. First switch on helicopter, then switch on transmitter. D'abord mettre en marche l'hélicoptère, ensuite l'émetteur. Conecte primero el helicóptero y después el emisor.
	Der Akku ist schwach oder leer. The battery is empty. L'accu de vol est vide. La batería está descargada.	Den Akku aufladen. Charge the battery. Chargez l'accu de vol. Cargue la batería.
Der Helikopter verliert langsam Leistung oder stoppt. The helicopter slowly loses power and stops. L'hélicoptère perd lentement la puissance et s'arrête. El helicóptero pierde potencia lentamente y se para.	Der Akku ist schwach oder leer. The battery is empty. L'accu de vol est vide. La batería está descargada.	Den Akku aufladen. Charge the battery. Chargez l'accu de vol. Cargue la batería.
Die Rotorblätter drehen, aber der Helikopter hebt nicht ab. The rotor blades spin, but the helicopter does not lift-off. Le rotor principal tourne mais l'hélicoptère ne décolle pas. El helicóptero no se eleva.	Die Schrauben des Rotorkopfes sind nicht fest genug angezogen. The 2 screws of the rotor head are not tightened enough. Les 2 vis de la tête de rotor ne sont pas assez serrées. Los dos tornillos de la cabeza del rotor no están suficientemente apretados.	Schrauben anziehen (die obersten beiden Schrauben an der Rotorstange). Tighten the 2 screws (the 2 uppermost screws of the rotor rod). Serrer les 2 vis (les 2 haut vis de la tige du rotor). Aprete los dos tornillos (Los dos tornillos situados mas arriba de los tirantes del rotor)

WECHSEL DER ROTORBLÄTTER

Die Schrauben mit einem geeigneten Schraubendreher aus- bzw. eindrehen. Die Schrauben nicht komplett festdrehen. Die Rotorblätter müssen sich in der Rotorblatthalterung leicht bewegen können.

REPLACEMENT OF THE MAIN ROTOR BLADES

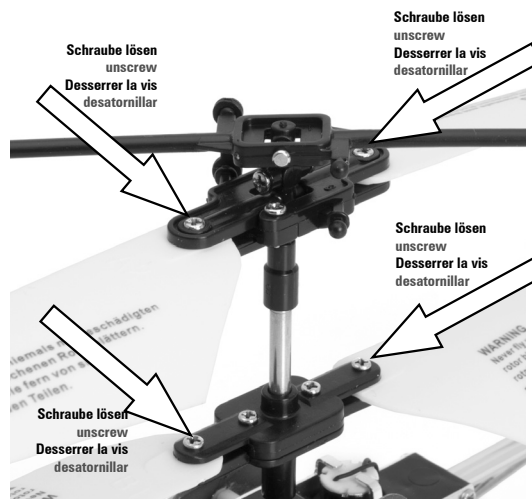
Untighten these screws with a suitable screwdriver and re-tighten them again. Do not fully tighten the screws. The blades should move freely inside the blade grips.

REEMPLACEMENT DES BALAIS

Visser ou dévisser la vis avec un tournevis approprié. Ne pas la visser complètement. Il faut toujours avoir la possibilité de bouger facilement les pales de rotor dans l'ancrage.

SUSTITUCIÓN DE LAS PALAS DEL ROTOR

Afloje los tornillos del soporte de palas con un destornillador apropiado. Reemplace las palas y vuelva a apretar los tornillos. Recuerde no apretar en exceso estos tornillos. Las palas se han de mover libremente en sus soportes.



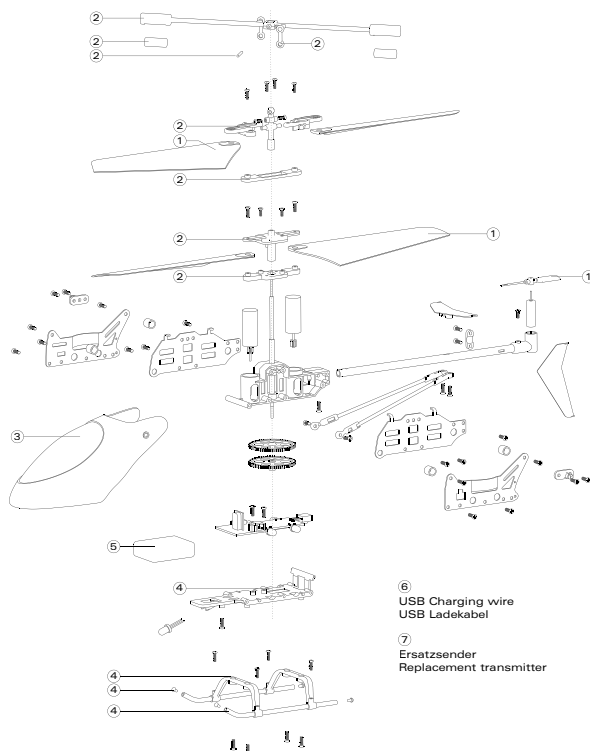
LASER HORNET 2.4GHz

EXPLOSIONSZEICHNUNG

EXPLODED VIEW

DESSIN ÉCLATÉ

DESPIECE



⑥
USB Charging wire
USB Ladekabel

⑦
Ersatzsender
Replacement transmitter

Numer Number Nombre Número	Best.Nr. Order No. Art. Num. Referencia	Bezeichnung Description Descripción
1	222152	LRP LaserHornet 2.4GHz - Rotorblätter (4 Stück) inkl. Heckrotor LRP LaserHornet 2.4GHz - Rotor blades (4 pcs) incl. Tail rotor LRP LaserHornet 2.4GHz - Pales rotor (4 pcs) incl. rotor anticouple Palas rotor principal(4pcs) y cola Laser Hornet
2	222136	LRP LaserHornet 2.4GHz - Padelstangensatz inkl. oberen/unteren Rotorblatthalter LRP LaserHornet 2.4GHz - Flybar set incl. Upper/lower blade grip set LRP LaserHornet 2.4GHz - Set barre de bell incl. set pieds pales supérieures/ inférieures Estabilizadora y soporte palas Laser Hornet
3	222153	LRP LaserHornet 2.4GHz - Kabinenhaube LRP LaserHornet 2.4GHz - Cabin Set LRP LaserHornet 2.4GHz - Set de cabine Cabina Laser Hornet
4	222138	LRP LaserHornet 2.4GHz - Landegestell LRP LaserHornet 2.4GHz - Landing skid LRP LaserHornet 2.4GHz - Train d'atterissage Tren aterrizaje Laser Hornet
5	222139	LRP LaserHornet 2.4GHz - 3.7V 1S Ersatzakku LRP LaserHornet 2.4GHz - 3.7V 1S replacement battery LRP LaserHornet 2.4GHz - 3.7V 1S Accu de remplacement Bateria 3,7V Laser Hornet
6	222140	LRP LaserHornet 2.4GHz - USB Ladekabel LRP LaserHornet 2.4GHz - USB charging cable LRP LaserHornet 2.4GHz - Câble de chargement USB Cable carga USB Laser Hornet
7	222154	LRP LaserHornet 2.4GHz - Ersatzsender LRP LaserHornet 2.4GHz - Replacement transmitter

ALLGEMEINE GEWÄHRLEISTUNGS- UND REPARATURBESTIMMUNGEN REPAIR PROCEDURES / LIMITED WARRANTY

Produkte der LRP electronic GmbH (nachfolgend „LRP“ genannt) werden nach strengsten Qualitätskriterien gefertigt. Wir gewähren die gesetzliche Gewährleistung auf Produktions- und Materialfehler, die zum Zeitpunkt der Auslieferung des Produkts vorhanden waren. Für gebrauchstypische Verschleißerscheinungen wird nicht gehaftet. Diese Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die auf eine unsachgemäße Benutzung, mangelnde Wartung, Fremdeingriff oder mechanische Beschädigung zurückzuführen sind. Dies gilt insbesondere bei bereits benutzten Akkus oder Akkus, die deutliche Gebrauchsspuren aufweisen. Schäden oder Leistungseinbußen aufgrund von Fehlbehandlung und/oder Überlastung sind kein Produktfehler. Abnutzungserscheinungen (Kapazitätsverlust) bei intensivem Einsatz sind ebenfalls kein Produktfehler. Desweiteren beinhaltet dies folgende Punkte:

- Unfall- und/oder Absturzschäden
- Ausfall oder übermäßige Abnutzung einzelner Teile als Folge eines Unfallschadens
- Wasserschäden oder Probleme aufgrund von eingedungenem Wasser/Feuchtigkeit
- Lackierte Kabinenhauben, sobald diese benutzt worden sind

LRP tauscht keine kompletten Produkte, wenn diese bereits benutzt wurden. Senden Sie nicht das komplette Produkt ein, sondern nur die Teile, für die Sie einen Gewährleistungsanspruch geltend machen wollen. Wird das komplette Produkt eingesendet behält sich LRP vor, die Arbeitszeit zur Demontage und Montage dem Kunden in Rechnung zu stellen.

Bevor Sie dieses Produkt zur Reparatur einsenden, prüfen Sie bitte zunächst alle anderen Komponenten in ihrem Modell und schauen Sie ggf. in der Fehlerfibel des Produktes (sofern vorhanden) nach, um andere Störquellen und Bedienfehler auszuschließen. Sollte das Produkt bei der Überprüfung durch unsere Serviceabteilung keine Fehlfunktion aufweisen, müssen wir Ihnen hierfür die angefallenen Bearbeitungskosten laut Preisliste berechnen.

Mit der Einsendung des Produktes muss der Kunde mitteilen, ob das Produkt in jedem Fall repariert werden soll. Sollte kein Gewährleistungs- oder Garantieanspruch bestehen, erfolgt die Produktüberprüfung und ggf. Reparatur in jedem Falle kostenpflichtig gemäß unserer Preisliste. Ein Gewährleistungs- oder Garantieanspruch kann nur anerkannt werden, sofern eine Kopie des Kaufbelegs beigelegt ist. Auf Ihre ausdrückliche Anforderung erstellen wir einen kostenpflichtigen Kostenvoranschlag. Wenn Sie nach Zusendung des Kostenvoranschlags den Auftrag zur Reparatur erteilen, entfallen die Kostenvoranschlagskosten. An unseren Kostenvoranschlag sind wir zwei Wochen ab Ausstellungsdatum gebunden. Für eine schnelle Abwicklung Ihres Servicefalls legen Sie bitte eine ausführliche Fehlerbeschreibung und ihre Adressdaten der Einsendung bei.

Falls ein zurückgesandtes, defektes Produkt von LRP nicht mehr produziert wird, und wir dieses nicht reparieren können, so erhalten Sie statt dessen ein mindestens gleichwertiges Produkt aus einer der Nachfolgeserien.

Die von LRP angegebenen Werte über Gewicht, Größe oder Sonstiges sind als Richtwert zu verstehen. LRP übernimmt keine formelle Verpflichtung für derartige spezifische Angaben, da sich durch technische Veränderungen, die im Interesse des Produkts vorgenommen werden, andere Werte ergeben können.

Bei LRP 25 Jahre Garantie Produkten gelten zusätzlich die Garantiebestimmungen auf der LRP 25 Jahre Garantiekarte. Die ursprünglichen beim Kauf des Produktes entstehenden gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gegenüber dem Verkäufer sowie zwingende gesetzliche Haftungsregelungen nach dem Produkthaftungsgesetz bleiben hiervon unberührt.

LRP-WERKS-SERVICE:

- Produkt mit Kaufbeleg und Fehlerbeschreibung bruch sicher verpacken.

- Einsenden an: LRP electronic GmbH — Serviceabteilung
Hanfriesenstraße 37
73614 Schorndorf, Deutschland

TECHNIK + SERVICE HOTLINE:

D: 0900 577 4624 (0900 LRP GMBH) (0.49€/Minute aus dem dt. Festnetz. Mobilfunkpreise können abweichen)
A: 0900 270 313 (0.73€/Minute aus dem öst. Festnetz. Mobilfunkpreise können abweichen)
eMail: service@lrp-electronic.de Web: www.LRP.cc

- LRP repariert das Produkt.
- Rücksendung an Sie per Nachnahme.

All products from LRP electronic GmbH (hereinafter called "LRP") are manufactured according to the highest quality standards. LRP guarantees this product to be free from defects in materials or workmanship for 90 days (non-european countries only) from the original date of purchase verified by sales receipt. This limited warranty doesn't cover defects, which are a result of misuse, improper maintenance, outside interference or mechanical damage. This especially applies on already used batteries or batteries, which show signs of heavy usage. Damages or output losses due to improper handling and/or overload are not a product fault. Signs of wear (loss of capacity) after intensive usage are also no product fault. Furthermore this includes the following points:

- Crash damage
- Component failure or premature wear as a result of crash damage
- Water damage or problems resulting from water/moisture intake
- Painted canopies, after they have been used

LRP does not do a warranty change of the whole product, once the product has been used. Do not send in the whole product. Only send in the defective parts, on which you want to claim warranty. If the whole product is send in, LRP will charge a service fee for the Disassembly and Assembly of the product at our discretion.

To eliminate all other possibilities or improper handling, first check all other components in your model and the trouble shooting guide, if available, before you send in this product for repair. If products are sent in for repair, which do operate perfectly, we have to charge a service fee according to our pricelist.

With sending in this product, the customer has to advise LRP if the product should be repaired in either case. If there is neither a warranty nor guarantee claim, the inspection of the product and the repairs, if necessary, in either case will be charged with a fee at the customers expense according to our price list. A proof of purchase including date of purchase needs to be included. Otherwise, no warranty can be granted. For quick repair and return service, add your address and detailed description of the malfunction.

If LRP no longer manufactures a returned defective product and we are unable to service it, we shall provide you with a product that has at least the same value from one of the successor series.

The specifications like weight, size and others should be seen as guide values. Due to ongoing technical improvements, which are done in the interest of the product, LRP does not take any responsibility for the accuracy of these specs.

With LRP 25-Years Warranty products, the warranty terms on the LRP 25-Years Warranty card do also apply. The legal warranty claims, which arose originally when the product was purchased, shall remain unaffected.

LRP-DISTRIBUTOR-SERVICE:

- Package your product carefully and include sales receipt and detailed description of malfunction.
- Send parcel to your national LRP distributor.
- Distributor repairs or exchanges the product.
- Shipment back to you usually by COD (cash on delivery), but this is subject to your national LRP distributor's general policy.

LASER HORNET 2.4GHz

CONDITION GÉNÉRAL DE GARANTIE ET DE RÉPARATION RÉPARACIONES / GARANTÍA

Les produits de la société LRP electronic GmbH (abrégié „LRP“ plus bas) sont fabriqués selon des critères de qualité stricts. Nous accordons la garantie légale concernant les vices de fabrication et de matériaux existants au moment de la livraison du produit. La garantie ne couvre pas l'usure normale. Cette garantie ne s'applique pas aux défauts dus à un usage non conforme, un entretien incorrect, une intervention externe ou un endommagement mécanique. Ceci est entre autre le cas si :

- dommages par accident
- panne ou usure excessive de composants consécutivement aux dommages par accident
- dégâts d'eau ou problème causés par l'infiltration d'eau/humidité
- carrosseries peintes dès qu'elles ont été utilisées"

LRP ne remplace pas complètement des avions déjà utilisés. Veuillez ne pas envoyer le produit complet, mais seulement les pièces que vous désirez réclamer. Si le produit complet est envoyé, LRP se réserve le droit de facturer au client les heures de travail pour le démontage et montage.

Avant d'envoyer ce produit en réparation, veuillez d'abord contrôler tous les autres composants de votre modèle et consulter le guide de dépannage de votre produit (si disponible), afin d'exclure les autres sources de dérangement et erreurs de commande. Si le produit est exempt de défaut lors de l'inspection par notre S.A.V., nous devons vous facturer les frais de travail occasionnés selon notre liste de prix.

Lors de l'envoi du produit, le client doit communiquer si le produit doit être réparé dans tous les cas. Si le produit n'est plus couvert par la garantie, l'inspection et éventuellement la réparation seront facturées conformément à notre liste de prix. Les droits de garantie peuvent uniquement être reconnus si une copie du bon d'achat est jointe au produit envoyé. Sur votre demande explicite, nous pouvons vous établir un devis payant. Les frais de devis seront déduits si vous nous donnez l'ordre de réparation après l'envoi du devis. Notre devis nous engage pendant deux semaines à partir de sa date de rédaction. Afin de faciliter l'exécution de votre réparation, veuillez joindre une description détaillée de la panne ainsi que vos coordonnées.

Si un produit défectueux renvoyé n'est plus fabriqué par LRP et qu'il n'est plus possible de le réparer, vous recevrez un produit de caractéristiques au moins identiques d'une des séries suivantes.

Les données telles que poids, taille ou autres sont indiquées par LRP à titre indicatif. LRP se dégage de tout engagement formel concernant ce type de données spécifiques, car celles-ci peuvent être modifiées dans le cadre d'améliorations techniques du produit.

Les produits garantis 25 ans par LRP sont soumis aux conditions de garantie supplémentaires spécifiées sur le bon de garantie 25 ans LRP. Les droits de garantie légaux envers le vendeur ainsi que les réglementations de responsabilité légales conformément à la loi sur la responsabilité des produits, initialement applicables lors de l'achat du produit, restent intacts.

LRP-SERVICE-DISTRIBUTEURS

- Veuillez mettre les produits avec la facture dans un emballage incassable
- Envoyer le paquet à votre distributeur national
- Votre produit sera réparé ou remplacé par le distributeur
- Renvoi par contre-remboursement

Todos los productos de LRP electronic GmbH (a continuación denominado „LRP“) son fabricados bajo los más estrictos criterios de calidad. Nuestra garantía contempla los defectos de material o de fabricación que presente el producto a la fecha de entrega. No asumimos ningún tipo de responsabilidad por los típicos signos de desgaste por uso. Esta garantía no contempla los daños ocasionados por un uso indebido, mantenimiento insuficiente, manipulación por terceros o daños mecánicos. Esto se produce, entre otras causas, por:

- daños accidentales
- fallo o uso extremo de piezas individuales como consecuencia de un daño accidental
- daños provocados por la penetración de agua/humedad
- carrocerías lacadas después de haber sido utilizadas

LRP no cambia aviones completos si ya han sido utilizados. No envíe el producto completo, sino sólo las piezas para las que disponga del derecho de garantía. En caso de enviar el producto completo LRP se reserva el derecho de poner a cuenta del cliente los gastos surgidos por el montaje y desmontaje del aparato.

Antes de enviar este producto para su reparación compruebe por favor primeramente todos los demás componentes de su modelo y lea atentamente el librito de soluciones de averías del producto (si es disponible) con el fin de poder descartar otras fuentes de fallo o errores de manejo. En caso de que el producto no presentara ningún tipo de fallo tras la comprobación por nuestro departamento de servicio y reparación le pondremos en cuenta los costes de trabajo según la lista de precios.

Con el envío del producto, el cliente debe comunicar a LRP si el producto debe ser reparado en cualquier caso. En caso de no existir derecho de garantía el producto sería comprobado y, en caso necesario, reparado con cargo de los costes según nuestra lista de precios. El derecho de garantía sólo se reconocerá si se adjunta una fotocopia del ticket de compra o factura. Por orden explícita del cliente elaboraremos un presupuesto a cargo del cliente. Si tras haberle enviado el presupuesto, el cliente nos adjudica el encargo de reparación se suprimirían los costes del presupuesto. Nuestro presupuesto tiene una validez de dos semanas a partir de la fecha de elaboración. Con el fin de poder despachar su pedido lo antes posible adjunte por favor con su envío una descripción detallada del fallo del aparato, así como su dirección y número de teléfono.

En caso de que el producto defectuoso enviado ya no sea fabricado por LRP y no podamos repararlo pondremos a su disposición otro producto de la serie posterior con características equivalentes a su producto.

Los datos indicados por LRP en cuanto al peso, tamaño etc.. deben ser entendidos como valores aproximativos. LRP no garantiza formalmente estos datos específicos, ya que debido a modificaciones técnicas en interés del producto, es posible que varíen.

Para los productos LRP con 25 años de garantía son vigentes adicionalmente las disposiciones de garantía de la tarjeta de garantía de LRP de 25 años. El derecho de garantía legal del cliente que se deriva de la compra del producto y el régimen de responsabilidad según la ley de responsabilidad por productos defectuosos no son afectados por ella.

SERVICIO POSTVENTA IDSTRIBUIDOR LRP

- Embale el producto cuidadosamente e incluya la factura de compra y una descripción detallada de la avería.
- Envíe el paquete al distribuidor LRP de su país.
- El distribuidor reparará o cambiará el producto.
- Le será devuelto generalmente a portes debidos, aunque esto está sujeto a la política del distribuidor LRP de su país.

ADVERTENCIAS

polnite le po nadzoru. Med polnjenjem se mora polnilna baterija nahajati na neogorljivi, na toploto odporni podlagi. Razen tega se v njeni bližini ne smejo nahajati gorljivi ali lahki vnetljivi predmeti. V nobenem primeru ne prekrakajte maksimalnega polnilnega/razelektrofitnega toka, ki ga priporoča podjetje. NiMH/LiPo polnilna baterija se ne sme v nobenem primeru globoko izprazniti. Polnilna baterija se sme priti v stik z ognjem, vodo ali drugimi tekočinami. Polnite le v suhih prostorih. Zunanja obloga LiPo polnilne baterije ne sme biti poškodovana. Zato obvezno pazite, da baterije ni mogoče poškodovati z ostrimi predmeti, kot so noži, orodja, robovi in grafičnih valj ali podobno. Pazite, da se polnilna baterija ne poškoduje zaradi padca, udarca, krivljenja ali podobnega. Poškodovanih celic ne uporabljajte.

Nišigrad. Ni primerno za otroke pod 14. letom. Proizvod hranite izven dosega otrok. Ovezo upoštevajte sledeča navodila: Pri uporabi izdelka ne uporabljajte izdelka v okolju in izdelek uporabite. Nedorazumna dejanja pokvarijo, muže vneti s kmetijskimi in različnim znanstvenim osk. Proizvoda ne smemo nikoli pustiti brez nadzora, medtem ko je vklopljen, obravajte ga ali priključen na električni vtičnik. Proizvoda ne uporabljajte, če opazite, da se pri uporabi v njegovi okolici. Preprečite napajanje priključitev ali priključitev z obremenjeno polnilno. Vsi kablji in povezave morajo biti dobro izolirani. Kratki stiki lahko povzročijo uničenje izdelka. Če se pri uporabi izdelka opazijo težave, se ne smejte nikoli sami vtič iz vtiča, olemi, gorilci ali drugimi električno prevodnimi tekočinami, saj lahko slednje vsebujejo minerale, ki lahko poškodujejo elektronsko vezje izdelka. Če opazite težave, se obrnite na lokalni distributer, obdelavo in proizvod skrbno spremljajte. Nikoli ne smete spreminjati ali odrezati originalnega vtiča ni originalnega kabla. Proizvoda nikoli ne odpirajte in v nobenem primeru ne spazite na elektriki ali priključite na električni vtičnik. Proizvoda ne uporabljajte, če opazite, da se pri uporabi, ga izklopite iz naprave. Vedno odstranite baterije oz. baterijsko celico. Proizvoda ne uporabljajte, če opazite, da je naprava poškodovana, lahko to povzroči ožig naprave. Izpraznjenih baterij ne zavrzite v gospodinjstvo odpadke, temveč jih oddajte v obstoječa posoda za zbiranje odpadkov. Če opazite, da se pri uporabi ali posamezne celice nikoli ne odpirate. Polnilno baterijo

[illegible]

ungarisch

Nem játék. Nem alkalmas 14 évnél fiatalabb gyermekek számára. Tárólja a termékét úgy, hogy kisgyermek ne férhessen hozzá. Kötelezően tartsa be a következő utasításokat, másképp a termék károsul és ez kizárja a garancia-igényeket. Engedje utasítások figyelembe vétel nélküli használata esetén anyagi és személyi károk keletkezhetnek és fennáll a súlyos sérülések veszélye! Ne hagyja a terméket felelőtlenül sékkel, amíg be van kapcsolva, üzemel vagy áramforráshoz van csatlakoztatva. Meghibásodás esetén tűz keletkezhet a termékben vagy a környezetében.

ADVERTENCIAS

P. 18

ALLGEMEINE HINWEISE GENERAL NOTES INFORMATION GÉNÉRAL INFORMACIÓN ADICIONAL



WEEE Hinweis

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2002/96/EG) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt kann bei einer vorgegebenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z.B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronikaltgeräten geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen ausserdem Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- oder Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.



CE Hinweis

Hiermit erklärt die LRP electronic GmbH, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie 2004/108/EG erfüllt.
Dieser Artikel entspricht der der Richtlinie 1999/5/EC. Eine Konformitätserklärung finden Sie unter: <http://www.LRPcc/CE>. Dieses Produkt ist für den Gebrauch in: AT, CH, DE, GB, ES, BE, BG, DK, EE, FI, FR, GR, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI, CZ, HU, CY

Entsorgungshinweis:

Laut Batteriegesetz sind Sie zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet. Altbatterien sind Sondermüll und müssen entsprechend entsorgt werden. Die Entsorgung der Altbatterien über den Hausmüll ist gesetzlich verboten. Schützen Sie mit uns unsere Natur vor umweltschädlichen Belastungen und entsorgen Sie deshalb die Altbatterien nicht im Hausmüll, sondern bringen Sie sie im entladenen Zustand zu einer geeigneten Sammelstelle für Altbatterien.

Versicherungshinweis

Eine Modellflug Haftpflichtversicherung für Modelle ist seit 2005 gesetzlich vorgeschrieben. Sprechen Sie mit Ihrem Versicherungsbüro, ob dieses Modell in Ihrer Haftpflicht eingeschlossen ist oder wenden Sie sich an den Deutschen Modellfliegerverband <http://www.dmfv.de>



WEEE notes

This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2002/96/EC) and your national law. This product should be handed over to a designated collection point, e.g. on an authorised one-for-one basis when you buy a new similar product, or to an authorised collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (EEE). Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service.



CE notes

Hereby, LRP electronic GmbH declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the European directive 2004/108/EC.
This item is in accordance with directive 1999/5/EC. For the declaration of conformity visit: <http://www.LRPcc/CE>. This product is for use in: AT, CH, DE, GB, ES, BE, BG, DK, EE, FI, FR, GR, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI, CZ, HU, CY

Battery disposal notes:

Batteries and accumulators used in this product are to be disposed of separately from your household waste. Batteries and accumulators must not be disposed of as unsorted municipal waste. Users of batteries and accumulators must use the available collection framework for the return, recycling and treatment of batteries and accumulators. Customer participation in the collection and recycling of batteries and accumulators is important to minimise any potential effects of batteries and accumulators on the environment and human health due to substances used in batteries and accumulators.

Insurance notes

In some countries it is mandatory to have a special liability insurance if you use a radio-controlled helicopter or airplane. Be sure to check with your insurance if your liability insurance covers the use of a radio-controlled helicopter or airplane before you use your model for the first time.



Avis WEEE

Ce symbole indique que, selon la directive des équipements électriques et électroniques (2002/96/EG) et la législation nationale, ce produit ne peut pas être jeté dans les déchets ménagers. Ce produit doit être remis au centre de recyclage prévu à cet effet. Il peut également être remis à un magasin l'or d'un achat d'un produit similaire. L'utilisation incorrecte de vieux équipements électriques ou électroniques peut engendrer des effets négatifs sur la santé humaine et sur l'environnement. Pour tous renseignements supplémentaires concernant l'élimination correcte veuillez contacter le service de recyclage de votre commune ou un centre agréé.



Avis CE

Par la présente LRP electronic GmbH confirme que ce produit est conforme à la directive européenne 2004/108/EG.
Cet article est conforme à la norme 1999/5/EC. Pour avoir information sur conforme à la norme: <http://www.LRPcc/CE>. Ce produit peut être utilisé en: AT, CH, DE, GB, ES, BE, BG, DK, EE, FI, FR, GR, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI, CZ, HU, CY

Avis de recyclage

Selon le règlement des déchets de batterie, vous êtes obligé de remettre vos vieilles batteries à un endroit de recyclage prévu à cet effet. L'élimination des batteries avec les déchets ménagers est interdite. Protégez votre environnement en donnant vos batteries usées à un centre de recyclage adapté.

Avis d'assurance

Selon la loi de 2005 une assurance RC (responsabilité civile) pour avions télécommandé est obligatoire. Veuillez contacter votre assurance avant la première utilisation de votre avion ou hélicoptère pour garantir que les possibles dégâts soient couverts.



Información RAEE

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con las basuras domésticas, de acuerdo a la Directiva (2002/96/EC) transpuesta por el R.D.208/2005. Este producto debe entregarse en un punto de recogida establecido p.e punto limpio o punto de reciclaje. Manejo incorrecto de este tipo de desechos podría tener un efecto negativo en el medio ambiente y en la salud debido a las sustancias potencialmente peligrosas que están asociadas a los desechos de aparatos eléctricos y electrónicos. Del mismo modo, su cooperación para la correcta eliminación de este producto contribuye a la conservación de los recursos naturales. Para una mayor información de donde puede entregar los desechos de este producto para reciclar, diríjase a las autoridades competentes o a los puntos de reciclaje establecidos.



CE notes

LRP Electronics declara que este producto cumple con toda la normativa de la directive 2004/108/EC. Este producto cumple la normativa 1999/5/EC. Para ver la declaración de conformidad visite: <http://www.LRPcc/CE>. Este producto se puede utilizar en los siguientes países: AT, CH, DE, GB, ES, BE, BG, DK, EE, FI, FR, GR, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI, CZ, HU, CY

Información para el vertido de baterías:

Pilas y baterías utilizadas en este producto han de ser desechadas de manera distinta a su basura doméstica. No se pueden verter en los contenedores de basura urbanos. Los usuarios de pilas y baterías deben utilizar los servicios disponibles de recogida y reciclaje específicos. La participación del usuario final en el procedimiento de recogida y reciclaje es fundamental para minimizar cualquier efecto negativo que pilas y baterías pudieran tener sobre el medio ambiente y la salud debido a las sustancias incluidas en pilas y baterías.

Información seguros Responsabilidad Civil

En algunos países es obligatorio tener un seguro de Responsabilidad Civil con la cobertura adecuada si se utilizan aviones o helicópteros radio control. Compruebe con su aseguradora que dispone de la cobertura adecuada antes de utilizar su modelo por primera vez.

LASER HORNET 2.4GHz

#HA00026 © 2012 by LRP electronic GmbH

LRP electronic GmbH,
Hanfwiesenstraße 15
73614 Schorndorf,
Deutschland

Technik + Service Hotline für D:
0900 577 4624 (0900 LRP GMBH)
(0,49eur/Minute aus dem deutschen Festnetz,
Mobilfunkpreise können abweichen)

Technik + Service Hotline für A:
0900 270 313
(0,73eur/Minute aus dem österreichischen Festnetz,
Mobilfunkpreise können abweichen)

info@LRP.cc www.LRP.cc

